

DEWALT®



WWW.DEWALT.COM

DWV905M

DWV905H

Fig. A

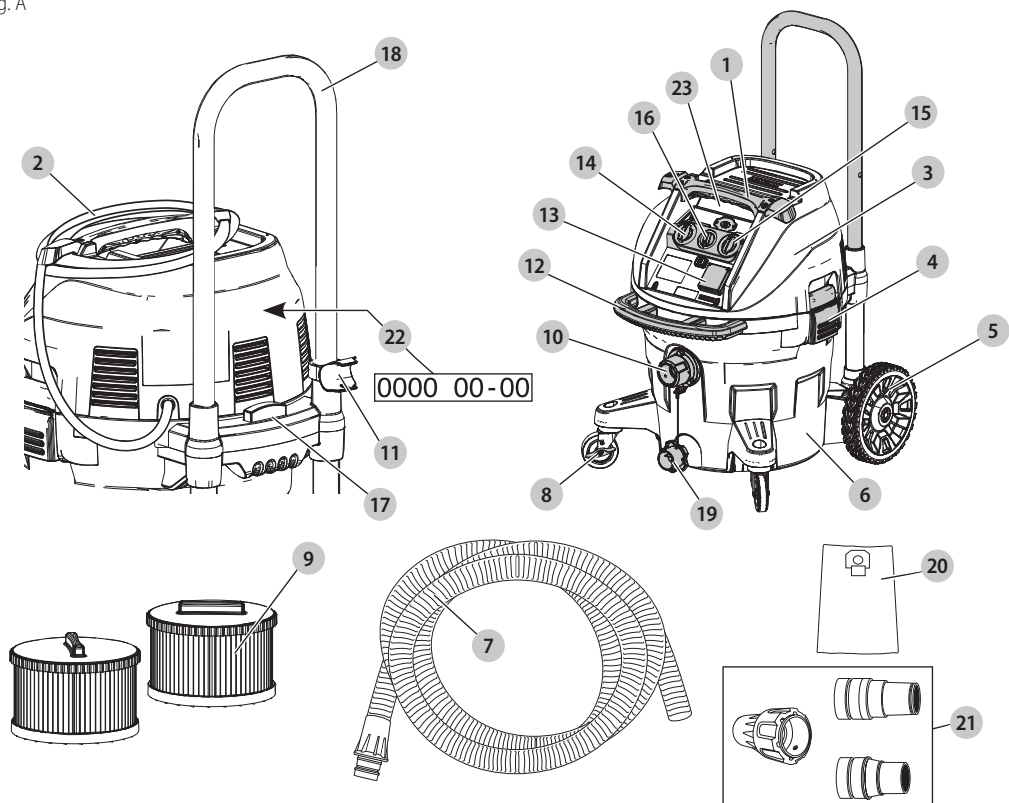


Fig. B

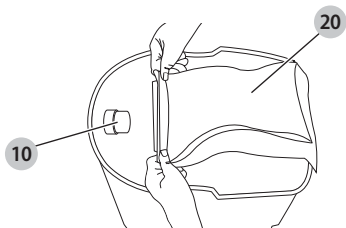


Fig. C

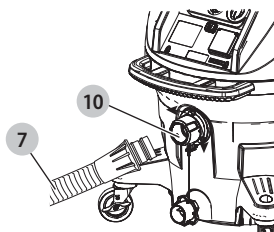


Fig. D

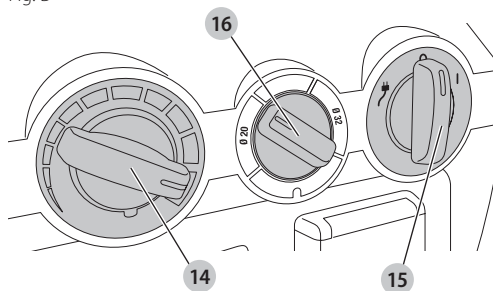


Fig. E

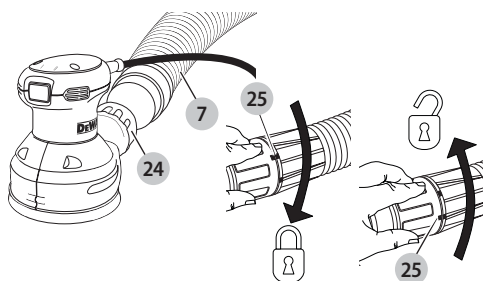


Fig. F

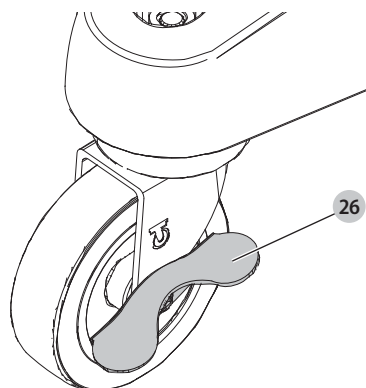


Fig. G

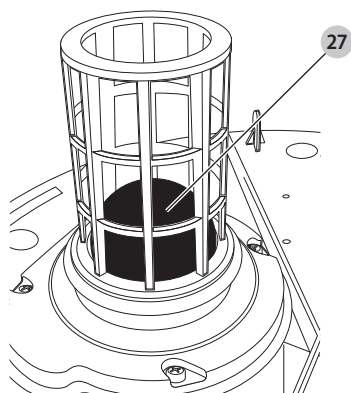


Fig. H

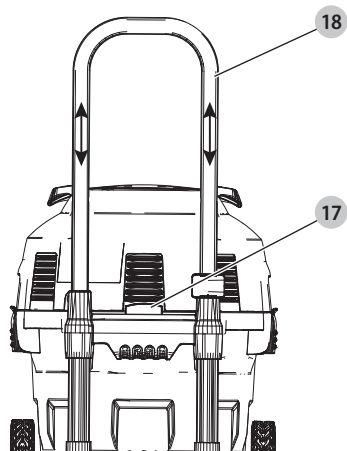


Fig. I

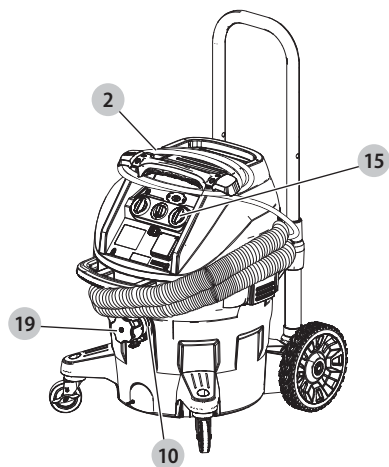


Fig. J

DWV905H Only

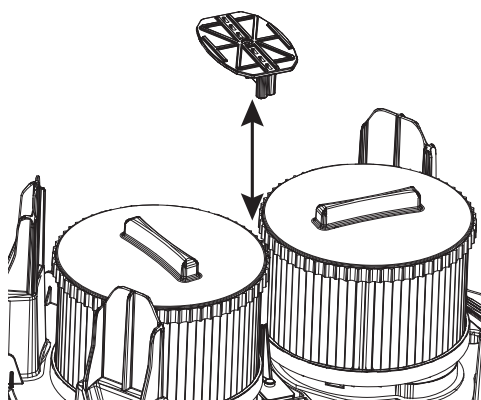
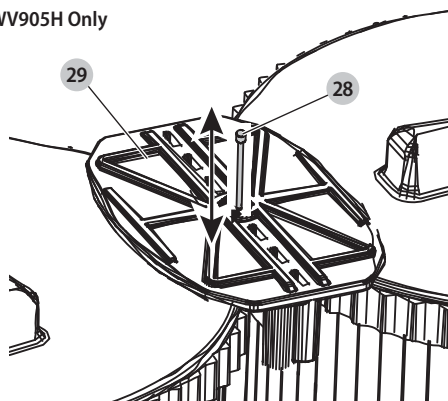


Fig. K

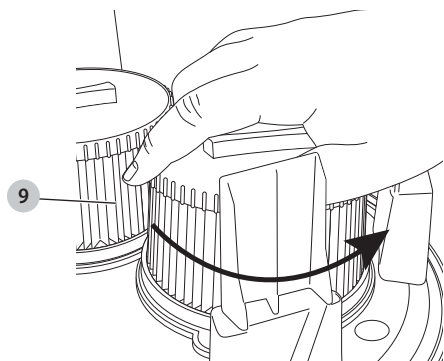


Fig. L

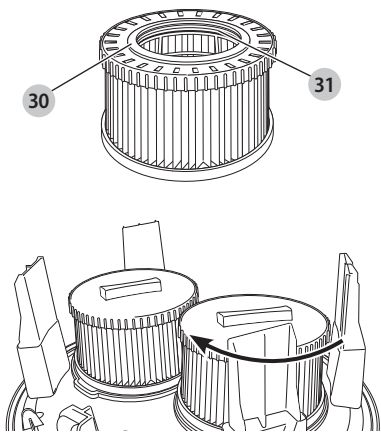
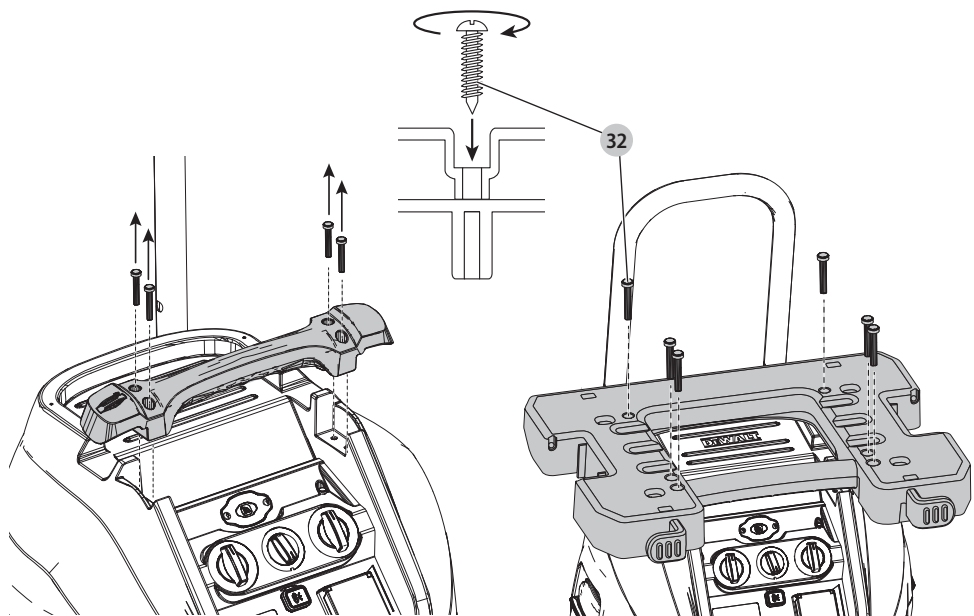


Fig. M



УНІВЕРСАЛЬНИЙ ПИЛОСОС DWV905M, DWV905H

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

Технічні дані

		DWV905M	DWV905H
		DWV905H	DWV905H
		QS/GB	LX
Напруга	V_{ac}	230	115
Великобританія та Ірландія	V_{ac}	230	115
Тип		1	1
Номінальна потужність	Вт	1400	1400
Макс. потужність	Вт	3600/3000	1840
Частота	Гц	50	50
Клас захисту		IPX4	IPX4
Ємність контейнера	л	38	38
Заправний обсяг (рідина)	л	18,4	18,4
Швидкість потоку (макс. в режимі здуву)	л/с	75	71
Негативний тиск (макс. в режимі здуву)	кПа	25	24
Швидкість потоку (EN60335-2-69)	л/с	41	39
Негативний тиск (EN60335-2-69)	кПа	22,6	21,6
Поверхня фільтра	м ²	0,3	0,3
Споживана потужність електричного інструмента	Вт	2200/1600	440
Довжина шланга	м	4,6	4,6
Діаметр шланга	мм	32	32
Маса	кг	15	15

Значення рівня шуму та/або вібрації (векторна сума трьох векторів) відповідно до стандарту EN60335-2-69:

L_{PA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(А)	72	72
L_{WA} (рівень звукового тиску)	дБ(А)	85	86
K (похибка для даного рівня звукового тиску)	дБ(А)	2	2

Декларація про відповідність ЄС

ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Універсальний пилосоос DWV905M, DWV905H

DEWALT заявляє, що вироби, описані в розділі **Технічні дані**, відповідають наступним вимогам:

2006/42/EC, EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021; EN60335-2-69:2012.

Ці вироби також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до компанії DEWALT за адресою, зазначеною нижче або наприкінці цього посібника.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT..

Маркус Ромпель

Віце-президент з машинобудування, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Ідштайн, Німеччина
14.10.2022



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зменшення ризику отримання травми.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО: Вказує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, **призведе до смерті або серйозної травми.**



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може призвести до смерті або серйозної травми.**



УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої **може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.**

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, ігнорування цієї ситуації **може призвести до пошкодження майна.**



ВКАЗУЄ НА РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.



ВКАЗУЄ НА РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.

Важливі інструкції з техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ ОЗНАЙОМТЕСЬ І ВИКОНАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Оператор повинен бути добре ознайомлений з усіма інструкціями з використання цих пристроїв.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Не залишайте пристрій під дощем. Зберігайте пристрій у приміщенні.

- Перед використанням оператору потрібно надати повну інформацію, проінструктувати і навчити експлуатації пристрою і речовин, які будуть використовуватися, включаючи способи безпечного видалення й утилізації зібраного сміття.
- Оператори повинні дотримуватися всіх правил техніки безпеки, що стосуються використовуваних матеріалів.
- Цей пристрій може містити шкідливий для здоров'я пил. Роботи з очищення та технічного обслуговування, включаючи утилізацію фільтрів, мішків для пилу та спорожнення контейнера для збору пилу, можуть виконуватися лише спеціалістами і з використанням відповідних засобів індивідуального захисту.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до мережі живлення. Відключайте пристрій від розетки, коли він не використовується і перед обслуговуванням.
- Ніколи не використовуйте пиłosос без встановлених фільтрів за винятком випадків, описаних в пункті «Використання вологого збирання».
- Цей пристрій не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань.
- Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Використовуйте цей пристрій ВИКЛЮЧНО у спосіб, описаний в цьому посібнику. Використовуйте лише насадки, рекомендовані компанією DEWALT.
- Якщо пристрій не працює належним чином, або якщо він впаав чи був пошкоджений, зверніться до сервісного центру.

- Не беріться за вилку або пристрій мокрими руками.
- Не кладіть будь-які предмети в отвори пристрою. Не використовуйте пристрій із заблокованими отворами, стежте за тим, щоб у них не накопичувалися пил, ворс, волосся тощо, аби не перешкодити проходженню повітряного потоку.
- Слідкуйте за тим, щоб вільний одяг, пальці та інші частини тіла не потрапляли в отвори або рухомі деталі пристрою.
- Перед відключенням пристрою від електромережі вимкніть всі вимикачі..
- Будьте особливо уважні при прибиранні на сходах.
- Не використовуйте пристрій для збирання легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин, таких як бензин, і не використовуйте пристрій в місцях, де є такі рідини.
- У сухих приміщеннях або в приміщеннях з низькою відносною вологістю може виникнути статична електрика. Це короткочасне явище, яке не впливає на користування пиłosосом.
- Щоб уникнути випадкового займання, після кожного використання звільняйте контейнер від сміття.
- ВИМИКАЙТЕ та відключайте пиłosос від електромережі у небезпечних ситуаціях.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Додаткові правила техніки безпеки

- Не збирайте пиłosосом предмети, що тліють або димлять, наприклад сигарети, сірники чи гарячий попіл.
 - Цей пристрій захищений від потрапляння вологи відповідно до класу захисту IPX4. Не занурюйте пристрій у воду.
 - Не використовуйте пристрій для прибирання легкозаймистих матеріалів, таких як вугілля, зерно або інші дрібні легкозаймисті матеріали.
 - Не використовуйте пристрій для прибирання небезпечних, токсичних або канцерогенних речовин, таких як азбест або пестициди.
 - Деякі види деревини можуть бути оброблені токсичними консервантами. Вживайте спеціальні застережні заходи, щоб уникнути вдихання і попадання на шкіру токсичних речовин, що можуть з'явитися при роботі з цими матеріалами. Отримайте та виконуйте рекомендації щодо безпеки від постачальника таких речовин.
 - Не використовуйте пиłosос у якості драбини.
 - Не ставте на пиłosос важкі предмети.
 - При поверненні відпрацьованого повітря всередині приміщення необхідно забезпечити в даному приміщенні достатню швидкість повітрообміну класу L.
- (ПРИМІТКА.** Необхідне посилання на державні нормативні акти).

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, яка вказана на табличці з паспортними даними.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його заміну може проводити тільки компанія DeWALT або офіційний сервісний центр.

Під час роботи пирососа у вологому середовищі використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання пристрою захисного відключення знижує ризик ураження електричним струмом.

Заміна мережевої вилки

(тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку, виконайте кілька дій.

- Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- Приєднайте коричневий провід до активної клемми вилки.
- Приєднайте блакитний провід до нейтральної клемми.

Дотримуйтеся інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Рекомендований плавкий запобіжник: 13 A.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Пристрої напругою 115 В підлягають контролю із використанням якісного розділового трансформатора, оснащеного екраном заземлення між первинною та вторинною обмотками.

Використання подовжувального шнура

Якщо необхідний подовжувач, використовуйте рекомендований 3-жильний подовжувальний шнур, що підходить для споживаної потужності інструмента (див. «Технічні дані»). Мінімальний переріз провідника становить 1,5 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

Комплект поставки

Комплект містить:

- 1 пиросос
 - 1 Шланг; діаметром 32 мм
 - 1 Комплект з'єднувачів
 - 2 Фільтри
 - 1 Посібник з експлуатації
- Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.
 - Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник.

Маркування на пирососі

На пристрої є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.

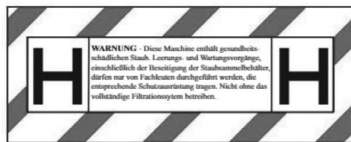


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Цей пристрій містить шкідливий для здоров'я пил. Спорожнення та технічне обслуговування пирососа, в тому числі витяг мішка для пилу, можуть бути виконані тільки кваліфікованим персоналом з використанням відповідних засобів захисту. Не вмикайте пристрій, поки не буде повністю встановлено систему фільтрації.

DWV905M



DWV905H



Розташування коду дати (Мал. [Fig.] A)

Код дати **22**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2021 XX XX

Рік виробництва

Опис (рис. A)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не модифікуйте електричні пристрої або їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Верхня рукоятка/змотування шнура
- 2 Шнур живлення
- 3 Кришка пирососа
- 4 Засувка контейнера
- 5 Диск
- 6 Контейнер
- 7 Всмоктувальний шланг
- 8 Коліщатка (одне зі стоянковим гальмом)
- 9 Фільтри
- 10 Отвір з поворотним замком для кріплення шланга
- 11 Затискач шланга
- 12 Передня ручка
- 13 Вбудована розетка для підключення електроінструментів
- 14 Перемикач режимів всмоктування
- 15 Пусковий перемикач інструмента
- 16 Регулятор діаметра шланга

- 17** Кнопка розблокування висувної рукоятки
- 18** Висувна рукоятка
- 19** Заглушка вхідного отвору (тільки для моделей класу M та H)
- 20** Мішок для пилу
- 21** Комплект з'єднувачів DWV9210-XJ (включаючи DWV9000, DWV9120, DWV9130)
- 22** Код дати
- 23** Попереджувальний напис щодо класу пилу

Сфера застосування

Цей промисловий пиросос призначений для мокрого та сухого вакуумного очищення.

DWV905M

Цей пристрій може використовуватися в якості промислового пирососа для мобільних робіт з прибирання всіх видів сухого негорючого пилу аж до пилу класу M, граничні значення професійного впливу яких перевищують або дорівнюють 0,1 мг/м³.

DWV905H

Цей пристрій може використовуватися в якості промислового пирососа для мобільних робіт з прибирання всіх видів сухого негорючого пилу аж до пилу класу H з граничними значеннями професійного впливу нижче 0,1 мг/м³.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або у присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ці надпотужні пирососи призначені для професійного використання.

НЕ дозволяйте дітям торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

НЕ використовуйте пиросос для прибирання легкозаймистого пилу.

НЕ використовуйте пиросос у вибухонебезпечній атмосфері.

ПРИМІТКА. Цей пристрій призначений для комерційного використання, наприклад, для готелів, шкіл, лікарень, заводів, магазинів, офісів, компаній, які займаються орендою техніки, та будівельних майданчиків.

- **Діти та люди з обмеженими можливостями.** Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими можливостями без нагляду.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, окрім випадків використання під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим пристроєм.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик виникнення травми, вимикайте пристрій та відключайте його від мережі живлення перед встановленням та зніманням приладдя, перед виконанням

налаштувань або заміною приладдя, а також перед ремонтом. Випадковий запуск може призвести до травм.

Перед першим запуском

- Відкрийте засувки контейнера **4** і зніміть кришку пирососа **3** з пристрою.
- Зніміть приладдя з контейнера **6** та упаковки!
- DWV905H: Наклейте на попереджувальний напис щодо класу пилу **23** наклейку з текстом вашою мовою (**ВХОДИТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ**).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Фільтри **9** повинні завжди бути встановлені при всмоктуванні за винятком випадків, описаних в пункті «**Використання вологого збирання**» розділу «**Експлуатація**».

При збиранні тонкодисперсного пилу можна також використовувати додатковий паперовий або флісовий мішок, щоб полегшити спорожнення контейнера.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди використовуйте мішок для пилу класу M. Для класу H необхідно використовувати мішок для пилу DWV9400, але його можна комбінувати з флісовим мішком DWV9402.

1. У разі використанні додаткового паперового або флісового мішка **20** встановіть його, як показано на рис. В. Докладніше про вибір правильного фільтра див. у розділі «**Приладдя**».
- ПРИМІТКА.** Будьте обережні і не розірвіть мішок. Надягніть мішок на вихідний отвір для під'єднання шланга **10**, забезпечивши повну герметичність для максимально ефективного всмоктування пилу.
2. Встановіть кришку пирососа **3** на контейнер і зафіксуйте її, закривши засувки контейнера **4**.
3. Вставте кінець шланга **7** в отвір з поворотним замком для кріплення шланга як показано на рис. С.

РЕЖИМ РОБОТИ

Режим сухого збирання (рис. D)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик виникнення травми, вимикайте пристрій та відключайте його від мережі живлення перед встановленням та зніманням приладдя, перед виконанням налаштувань або заміною приладдя, а також перед ремонтом. Випадковий запуск може призвести до травм.

1. Підключіть шнур живлення до відповідної електричної розетки.
2. Налаштуйте регулятор діаметра шланга **16** відповідно до діаметра підключеного шланга.
3. Встановіть пусковий перемикач **15** в положення UBIMK. **1**).
4. Встановіть перемикач режимів всмоктування **14** в необхідне положення. Ця функція дозволяє

користувачеві контролювати потужність, всмоктування та шум пиłosоса.

ПРИМІТКА. Цей параметр також контролює рівень всмоктування. Це дуже корисно в ситуаціях, коли пиłosос створює неприпустимий рівень опору заготовки.

- Щоб підключити електричний інструмент, який буде використовуватися, дотримуйтесь вказівок розділу «Підключення до електричних інструментів».

Догляд за фільтром

Фільтри класу Н не можна очищати вручну. Засмічений фільтр підлягає утилізації.

Фільтри, що входять до комплекту постачання пиłosоса, мають тривалий термін служби. Для мінімізації рециркуляції пилу фільтри ПОВИННІ бути встановлені правильно і перебувати в хорошому стані.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При роботі з фільтрами слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, такі як протипилова маска і рукавички.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Утилізація використаних фільтрів повинна відбуватися відповідно до чинних норм.

Регулювання діаметра шланга (рис. D)

Налаштуйте регулятор діаметра шланга **16** відповідно до внутрішнього діаметра шланга (трубки) (32 мм або 20 мм) або діаметра приладдя, зазначеного для найбільшого перетину. Обраний діаметр регулятора діаметра шланга має дорівнювати або перевищувати найбільший діаметр шланга, труби або приладдя. Шланг з комплекту поставки має внутрішній діаметр 32 мм. При зниженні швидкості потоку нижче 20 м/с подається звуковий сигнал. Система має затримку у часі для зменшення кількості ненавмисних аварійних сигналів.

ПРИМІТКА. Встановіть регулятор діаметра шланга лише на діапазони діаметрів підключеного всмоктувального шланга, позначені жовтим кольором.

Якщо спрацює аварійний сигнал, коли немає видимих блокувань:

- Переконайтеся, що регулятор діаметра шланга встановлений на правильний діаметр.
- Якщо встановлено швидкість потоку нижче максимального значення, збільшуйте цей рівень до тих пір, поки достатній потік через шланг не приведе до зупинки аварійного сигналу.
- Якщо сигнал продовжує лунати, зніміть шланг і перевірте його на забруднення. Зніміть і замініть мішок для пилу, якщо він заповнений або забитий, а також перевірте стан фільтра і замініть його, якщо необхідно.

Якщо сигнал продовжує лунати, зверніться до місцевого сервісного агента DEWALT.

Підключення до електричних інструментів (рис. С, Е)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Використовуйте вбудовану розетку лише у випадках, що вказаних у цих інструкціях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж встановити перемикач у положення «Керування інструментом», переконайтеся, що підключений інструмент вимкнено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Максимальне навантаження електричного інструмента не повинно перевищувати номінальну максимальну вихідну потужність розетки.

ПРИМІТКА. Деякі безщіткові інструменти змінного струму можуть запускати пиłosос в автоматичному режимі, не вмикаючи електричний інструмент.

- Підключіть шнур живлення пиłosоса до відповідної електричної розетки.

- Підключіть електричний інструмент до вбудованої розетки **13**.

ПРИМІТКА. Для визначення допустимої потужності інструмента, що підключається до вбудованої розетки, див. пункт «Споживана потужність електричного інструмента» розділу «Технічні характеристики».

- Встановіть пусковий перемикач **15** в положення АКТИВАЦІЯ . Це дозволить пиłosосу автоматично вмикатися і вимикатися від підключеного електричного інструмента. Щоб пиłosосом можна було керувати через розетку, мінімальна потужність інструмента має бути більшою за 250 Вт.

ПРИМІТКА. пиłosос запускається автоматично через 0,5 секунди і продовжує працювати упродовж 7 секунд після того, як електричний інструмент було вимкнено. При використанні з генератором час роботи після вимкнення інструмента може змінюватися.

- Щоб повернути інструмент в режим ручного управління, встановіть пусковий перемикач **15** в положення УВИМК. ). В режимі ручного управління електричний інструмент і пиłosос вмикаються і вимикаються незалежно один від одного.

- Ваш будівельний пиłosос DEWALT оснащений системою підключення DEWALT AirLock. З'єднувач AirLock забезпечує швидке і надійне з'єднання між всмоктувальним шлангом **7** і електричним інструментом. З'єднувач AirLock **24** підключається безпосередньо до сумісних інструментів DEWALT або за допомогою адаптера AirLock (можна придбати у місцевого постачальника DEWALT). Докладніше про доступні адаптери див. у розділі «Приладдя».

ПРИМІТКА. При використанні адаптера переконайтеся, що він надійно закріплений в розетці інструмента, перш ніж виконувати наступні дії.

- Переконайтеся, що манжета на з'єднувачі AirLock знаходиться в розблокованому положенні. Вирівняйте виймки **25** на манжеті і з'єднувачі AirLock, як показано для положення розблокування і блокування.

- б. Вставте з'єднувач AirLock в гніздо адаптера.
- с. Поверніть манжету у положення блокування.
ПРИМІТКА. Кулькові підшипники всередині манжети входять в паз і фіксують з'єднання. Тепер електричний інструмент надійно під'єднано до пиłosоса.

Система автоматичного очищення фільтрів

Цей пиłosос має високоефективну систему очищення фільтрів, яка зводить до мінімуму засмічення фільтрів. Кожні 30 секунд відбувається автоматичне очищення одного з двох фільтрів. Процес очищення чергується між фільтрами і триває протягом всього терміну служби пристрою.

ПРИМІТКА. Після запуску пиłosоса обидва фільтри очищуються упродовж перших 15 секунд.

ПРИМІТКА. Під час цього процесу нормально чути звук клацання.

ПРИМІТКА. Після багатьох годин роботи система автоматичного очищення фільтрів може стати неефективною. В такому разі ознайомтесь із пунктом «Фільтри» розділу «Технічне обслуговування».

Стоянкове гальмо (рис. F)

Стоянкове гальмо блокує одне з коліщаток, запобігаючи руху пиłosоса.

1. Щоб активувати стоянкове гальмо, натисніть на гальмо **26**, і воно заблокується.
2. Щоб деактивувати стоянкове гальмо, натисніть на кнопку гальма, і воно розблокується.

Встановлення мішка для пилу (рис. B)

Встановлюючи пластиковий мішок, переконайтесь, що повітря між контейнером і мішком максимально видалено. Намагайтесь уникати утворення великих зморшок на ущільненні між кришкою та контейнером.

Зняття / заміна використаного мішка для пилу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При роботі з використаними мішками для пилу слід використовувати відповідні засоби індивідуального захисту, такі як протипилова маска і рукавички.

1. Вимкніть пиłosос і відключіть шнур живлення від електричної розетки.
2. Щоб зняти всмоктувальний шланг, закрийте отвір для кріплення шланга **10** спеціальною заглушкою **19**.
3. Відкрийте засувки контейнера **4** та зніміть кришку пиłosоса **3**.
4. Обережно витягніть мішок для пилу через отвір для кріплення шланга.
5. Витягуючи мішок для пилу з пиłosоса, тримайте його отвір щільно закритим, затягнувши мішок клейкою стрічкою або кабельною стяжкою (не входить до комплексу постачання).
6. Утилізуйте мішок для пилу у відповідний контейнер відповідно до вимог чинного законодавства.

Використання вологого збирання (рис. G)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. НЕ підключайте електричні інструменти до вбудованої розетки **13** при використанні пиłosоса в режимі вологого збирання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При використанні пиłosоса в режимі вологого збирання підключайте його до розетки, обладнаної пристроєм захисного відключення (ПЗВ).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо з пристрою виходить піна або рідина, негайно вимкніть його.



УВАГА! Регулярно очищуйте обмежувальний пристрій рівня води та перевіряйте його на наявність пошкоджень.

ПРИМІТКА. НЕ витягуйте кульовий поплавець, **27** це може призвести до пошкодження пиłosоса. Кульовий поплавець запобігає попаданню води в двигун.

Перед використанням пиłosоса в режимі вологого збирання:

1. Вимкніть пиłosос і відключіть шнур живлення **2** від розетки.
2. Відкрийте засувки контейнера **4** та зніміть кришку пиłosоса.
3. Витягніть мішок для пилу **20** (див. розділ «Зняття / заміна використаних мішків для пилу»).
4. Зніміть фільтр (див. пункт «Зняття фільтрів»).
5. Протріть внутрішню поверхню контейнера вологою ганчіркою.
6. Встановіть кришку пиłosоса на місце та закрийте засувки.
7. Підключіть пиłosос до розетки, обладнаної ПЗВ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте пристрій з цим обладнанням для роботи з пилом класу М та Н.

Спорожнення контейнера (рис. G)

Якщо контейнер переповнений, кульовий поплавковий клапан **27** заблокує надходження повітря до двигуна. В цьому випадку звук двигуна відразу ж зміниться. Коли звук двигуна стане високим, а потік повітря/рідини зупиниться, спорожніть контейнер.

1. Вимкніть пиłosос і відключіть шнур живлення від електричної розетки.
2. Відкрийте засувки контейнера **4** та зніміть кришку пиłosоса **3**.
3. Спорожніть вміст контейнера **6** до відповідного смітєвого контейнера або каналізаційного отвору.

Повернення до режиму сухого збирання

1. Спорожніть контейнер, див. пункт «Спорожнення контейнера».
2. Залиште контейнер в перевернутому положенні до повного висихання. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ мокру або вологу ємність пилозбірника для робіт у режим сухого всмоктування.
3. Залиште кришку пиłosоса **3** на рівній поверхні до висихання.

4. Встановіть фільтри, коли кришка пилососа висохне. Див. пункт «Фільтри» розділу «Технічне обслуговування».
5. Коли контейнер висохне, встановіть кришку пилососа на контейнер і зафіксуйте її, закривши засувки контейнера 4.

Висувна рукоятка (рис. Н)

Натисніть кнопку розблокування 17, щоб підняти або опустити висувну рукоятку 18.

Вимкнення (рис. D)

1. Встановіть пусковий перемикач 15 у положення ВИМК. (O).
2. Відключіть пристрій від електромережі.

Транспортування (рис. I)



УВАГА! Ризик отримання травми та пошкодження! Під час транспортування зважайте на вагу пристрою. Убезпечте пристрій від ненавмисного переміщення.

1. Щоб уникнути пилу під час транспортування, витягніть мішки для пилу з контейнера або (після прибирання рідини) злийте рідину з контейнера.
2. Зніміть шланг та закрийте отвір для кріплення шланга 10 спеціальною заглушкою 19.
3. З'єднайте кінці всмоктувального шланга, щоб запобігти витоку частинок бруду.
4. Зберігайте шнур живлення 2 зі всмоктувальним шлангом.
5. У разі транспортування в автомобілі обезпечте пристрій від переміщення та перекидання.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Цей пристрій DEWALT призначений для роботи упродовж тривалого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота пристрою залежить від його належного обслуговування та регулярного очищення.

У разі зниження ефективності всмоктування через засмічення фільтра, вимкніть пристрій, закрийте отвір для кріплення шланга 10 спеціальною заглушкою 19, увімкніть пристрій і зачекайте 15 секунд, доки не почувте два клацання поспіль, що свідчатиме про очищення фільтра. Якщо ефективність всмоктування залишається незадовільною, фільтри підлягають заміні.



НЕБЕЗПЕЧНО! Пил є небезпечним для здоров'я. Під час виконання робіт із технічного обслуговування (наприклад, заміна фільтрів) завжди надягайте спеціальні респіратори класу P2 або вище.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб знизити ризик виникнення травми, вимикайте пристрій та відключайте його від мережі живлення перед встановленням та зніманням приладдя, перед виконанням налаштувань або заміною приладдя, а також перед ремонтом. Випадковий запуск може призвести до травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. При проведенні технічного обслуговування прилад треба розбирати,

чистити і ремонтувати по мірі розумного обґрунтування і практичної необхідності, без ризику для обслуговуючого персоналу та сторонніх осіб. Необхідні запобіжні заходи включають в себе знезараження перед розбиранням пристрою, наявність витяжної вентиляції і фільтрації повітря в місці розбирання пристрою, прибирання в зоні обслуговування і використання відповідних засобів індивідуального захисту.

- Виробник або спеціально навчений персонал повинен щонайменше раз на рік проводити технічний огляд пристрою, що, серед іншого, включає огляд фільтрів на наявність пошкоджень, перевірку повітропроникності пристрою і контроль функціонування механізму управління пристроєм.
- Крім того, на пристроях класу Н ефективність фільтрації слід перевіряти щонайменше раз на рік або частіше, якщо це регулюється відповідними державними нормами. Метод випробування, який можна використовувати для перевірки ефективності фільтра пристрою, визначено в 22.АА.201.2. Якщо випробування пройшло невдало, його необхідно повторити з новим фільтром.
- При проведенні технічного обслуговування або ремонту всі забруднені предмети, що не можуть бути належним чином очищені, повинні бути утилізовані. Такі предмети треба утилізувати в мішках з непроникного матеріалу відповідно до всіх чинних нормативів утилізації подібних відходів.
- Зніміть зовнішню поверхню пристрою. Перед виносом із небезпечної зони її слід знезаразити пилососом, протерти або обробити герметиком. При виносі з небезпечної зони всі деталі пристрою слід вважати забрудненими, а для запобігання поширенню пилу потрібно вжити відповідних заходів.

Фільтр

Зняття фільтрів (рис. J, K)

1. Встановіть пусковий перемикач 15 у положення ВИМК. (O) і відключіть шнур живлення від електричної розетки.
2. Розблокуйте засувки контейнера 4 і зніміть кришку пилососа 3 з контейнера. Помістіть кришку пилососа на рівну поверхню в перевернутому положенні.
3. Для DWV905H, послабте 2,5 мм гвинт з головкою під внутрішній ключ 28 за допомогою насадки T-10, після чого зніміть фільтрувальну пластину 29 з фільтрів як показано на рис. J. Не використовуйте повторно основний фільтрувальний елемент класу Н після того, як він був вилучений з пристрою.
4. Захопіть кожен фільтр 9 за пластикову торцеву кришку, як показано на рис. K, поверніть фільтр проти годинникової стрілки і обережно вийміть його, стежачи

за тим, щоб сміття не потрапило в монтажний отвір.

ПРИМІТКА. Будьте обережні, щоб не пошкодити фільтрувальний матеріал.

5. Якщо необхідно очистити внутрішню частину кришки пиłosоса, протріть її ганчіркою, змоченою водою зі слабким мильним розчином, і дайте висохнути. Утилізуйте ганчірку у відповідний контейнер.
6. Огляньте фільтри на предмет зносу, розривів та інших пошкоджень.

! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У разі виникнення сумнівів щодо стану фільтрів, вони **ПОВИННІ** бути замінені. НЕ використовуйте фільтр, якщо він пошкоджений. Фільтри класу H не можна очищати вручну, знявши з пристрою.

! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте для очищення фільтрів стиснене повітря або щітку, інакше може бути пошкоджена мембрана фільтра, що призведе до проникнення пилу через фільтр. При необхідності обережно постукайте фільтр об тверду поверхню або промийте водою кімнатної температури і дайте висохнути на повітрі. Зазвичай фільтрам не потрібно очищення, навіть якщо фільтр покритий пилом. Система автоматичного очищення фільтрів збереже максимальну продуктивність і продовжить працювати. При наявності видимих пошкоджень мембрани фільтра замініть фільтри. Термін служби фільтрів зазвичай становить від шести до дванадцяти місяців в залежності від умов експлуатації та догляду.

Встановлення фільтрів (рис. J, L)

1. Переконайтеся, що ущільнювач фільтра **30** встановлено і зафіксовано.
2. Зіставте різьбу фільтра **31** з різьбою кришки пиłosоса та з невеликим зусиллям закрутіть фільтр за годинниковою стрілкою, доки його не буде добре затягнуто.
ПРИМІТКА. Будьте обережні, щоб не пошкодити фільтрувальний матеріал.
3. Для DWV905H, встановіть на місце фільтрувальну пластину **29** і затягніть гвинт фільтра **28** у верхній частині пластини.
4. Зафіксуйте, встановивши на місце фільтрувальний стрижень **28**, як показано на рис. J.
5. Встановіть кришку пиłosоса **3** на контейнер і зафіксуйте її, закривши засувки контейнера **4**.



Змащування

Ваш пиłosос не вимагає додаткового змащування.



Очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей пристрою. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину пристрою та ніколи не занурюйте деталі пристрою в рідину.

1. Очистіть пиłosосом зовнішню поверхню пиłosоса. Для подальшого очищення використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом, якщо це необхідно.
2. Після використання утилізуйте ганчірку у відповідний контейнер.

Зберігання (рис. I)

1. Спорожніть контейнер, див. пункт «Спорожнення контейнера» розділу «Експлуатація».
2. Очистіть пиłosос всередині і зовні.
3. Очистіть або замініть фільтри, див. розділ «Фільтри».
4. Витягніть шланг **7** з отвору з поворотним замком для кріплення шланга **10** та закрийте отвір спеціальною заглушкою **19**.
5. З'єднайте кінці всмоктувального шланга, щоб запобігти витоків частинок бруду.
6. Зберігайте всмоктувальний шланг із шнуром живлення, як показано на малюнку. Розташуйте пристрій у сухому приміщенні та захистіть його від несанкціонованого використання.
ПРИМІТКА. Закрийте отвір для кріплення шланга заглушкою, щоб при від'єднанні всмоктувального шланга сміття залишалось в контейнері. Також можна з'єднати кінці шланга разом і зафіксувати їх поворотним замком.
ПРИМІТКА. Після використання з вологими матеріалами внутрішні деталі контейнера для рідини необхідно висушити перед зберіганням.

Приладдя



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Оскільки інше приладдя, що не рекомендоване компанією DEWALT, не було перевірене з цим пристроєм, використання такого приладдя може бути небезпечним. Щоб зменшити ризик травмування, слід використовувати виключно приладдя, рекомендоване компанією DEWALT.

ПРИЛАДДЯ

DWV9340-XJ	Фільтр для пилу класу M
DWV9345-XJ	Фільтр для пилу класу H
DWV9315-XJ	Ударостійкий шланг
DWV9316-XJ	Антистатичний шланг; діаметр 32 мм

DWV9401-XJ	Паперовий мішок
DWV9400-XJ	Пластиковий мішок
DWV9402-XJ	Флісовий мішок
DWV9500-XJ	Стійка для пирососа
DWV9345-XJ	Стійка для пирососа ToughSystem®, TSTAK®

Система DeWALT AirLock

DWV9000	З'єднувач з поворотним замком
DWV9110	Конусний гумовий адаптер 29-35 мм
DWV9120	Ступінчастий гумовий адаптер 35-38 мм
DWV9130	Адаптер 3Д 35 мм
DWV9150	Кутовий адаптер 3Д 35 мм

Встановлення стійки для пирососа (рис. М)

- Використовуючи хрестоподібну насадку Т-25, зніміть 4 гвинти. Зніміть ручку для перенесення.
- Встановіть стійку для пирососа, використовуючи гвинти ручки для перенесення. Вставте гвинти в призначені для них отвори і затягніть.
- У задні отвори стійки вставте 2 гвинти **32**, що входять до комплекту поставки. Натисніть на кожен гвинт і поверніть його, угвинчуючи в приховану маточину всередині матеріалу. Затягніть.



УВАГА! Маса кожного ящика для зберігання об'ємом 14 л не повинна перевищувати 9 кг (30 кг для моделі DWV9510). Дозволяється використовувати щонайбільше 2 ящика для зберігання на один пиросос. Маса кожного ящика для зберігання об'ємом 28 л не повинна перевищувати 18 кг. Дозволяється використовувати щонайбільше 1 ящик для зберігання на один пиросос. Перевищення рекомендованої висоти та/або ваги може призвести до нестійкості пирососа, що може стати причиною його пошкодження чи отримання травм. Для моделі DWV9510 рекомендована висота становить 40 см.



УВАГА! Не переносьте пиросос за ручки встановлених ящиків для зберігання.

ПРИМІТКА. Не знімайте кришку пирососа з контейнера зі встановленими на ній ящиками системи зберігання T-stack. Це може спричинити пошкодження фільтрів пирососа.

ПРИМІТКА. Ручку для перенесення слід зберегти для можливого розбирання пристрою.

Якщо стійку знадобиться знову зняти, це робиться у зворотному порядку. Ручку потрібно встановити на місце, а два задні гвинти **32** потрібно закрутити назад у корпус головки двигуна, щоб закрити отвори для гвинтів.

Кріплення шнура живлення до шланга (рис. А)

Шнур живлення **2** може бути закріплено на всмоктувальному шлангу **7** за допомогою спеціального затискача шланга D279058CL (можна придбати у місцевого постачальника DeWALT). Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Двигун не запускається	Перевірте шнур живлення, вилку та розетку.
	Переконайтеся, що пусковий перемикач знаходиться в положенні УВІМК. I).
	Очистіть від засмічень всмоктувальну насадку, всмоктувальну трубку, всмоктувальний шланг або фільтри. Замініть паперовий або флісовий мішок.
	Перевірте, чи належним чином встановлені фільтри.
Потужність всмоктування зменшилась	Очистіть або замініть фільтри.
	Спорожніть контейнер, див. пункт «Спорожнення контейнера» розділу «Експлуатація».
	Спрацювало теплове перевантаження:
	1. Вимкніть пиросос та від'єднайте його від джерела живлення. 2. У разі необхідності спорожніть контейнер. 3. Дайте пристрою охолонути. 4. Підключіть шнур живлення до відповідної електричної розетки та встановіть пусковий перемикач в положення УВІМК. I) для перевірки. Якщо пиросос не вмикається, зверніться до свого продавця або до найближчого офіційного сервісного центру компанії DeWALT, що вказані у каталозі DeWALT, або зверніться до місцевого офісу компанії DeWALT за адресою, вказаною у цьому посібнику.
При всмоктуванні пил виходить у повітря	Перевірте, чи належним чином встановлені фільтри.
	Переконайтеся, що фільтри не пошкоджені. За необхідності замініть їх.
	Переконайтеся, що ущільнювачі фільтрів встановлені, не забруднені та зафіксовані.

Проблема	Рішення
Автоматичне очищення фільтрів не працює	Прислухайтесь до клацання електромагнітів, щоб переконатися, що механізм очищення фільтра працює.
Електричний інструмент не вмикається.	Переконайтеся, що пусковий перемикач знаходиться в положенні АКТИВАЦІЯ  .

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію відповідно до місцевих положень. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті **www.2helpU.com**.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина